

4.
Не спрашивай, зачем ¹⁾
элегия

15

А. ПУШКИН

А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

Moderato ed espressivo

Не спра - ши -

- вай, за - чем у - ны - лой ду - мой Сре - ди за - бав я

ча - сто омра - чен, За - чем на всё поды - емлю взор у -

1) У Пушкина стихотворение озаглавлено: „К ***“

- грю-мый, За - чем не мил мне сладкой жи - зни сон? Не

спра - ши - вай! Не спра - ши - вай, за -

- чем душой о - сты-лой Я разлю-бил ве - селую лю-

1) Таким начертанием Даргомыжский, по-видимому, имел в виду характерный вокальный прием: акцент в тянущемся звуке, взятый синкопированно и с легким придыханием (перед акцентом)

2) Повторение возгласа „Не спрашивай“ принадлежит Даргомыжскому.

3) В первом издании (1844 года) вокальная партия в этом такте изложена иначе:



- бовь И ни-ко-го, ни-ко-го не на-зывают ми-лой!

1)
2)

p

Allegro³⁾*con anima*

Кто

раз лю-бил, уж не по-лю-бит вновь; Кто

1) В перв. издании знака акцента нет.

2) Повторения слова „никого“ у Пушкина нет.

3) В первом издании обозначения „Allegro“ нет; вместо него помечено: „Animato assai“

сча - стье знал, уж не у - зна - ет сча - стья! На

dim.

accelerando *ten. assai*

крат - кий миг бла - жен - ство нам да - но! От

f *ten.*

Темпо I *dim.*

ю - но - сти, от нег и сла - до - стра - стья О

f *dim.*

1) В первом издании здесь обозначено „ sempre *f*“.

- ста - нет - ся у - ны-ни-е од - но! От

ю - но - сти, от не-ги-сла - до-стра-сть-я О - ста - нет -

- ся у - ны-ни-е од - но!

1) В первом издании над *fes* стоит знак акцента (>).

2) В первом издании над *as* стоит знак акцента (>).

3) Повторение двух последних строк стихотворения принадлежит Даргомыжскому.